



## Tetano, Dipterya, Pertussis (Tdap) na Bakuna Tetanus, Diphtheria, Pertussis (Tdap) Vaccine

Ang pagbabakuna ay nagligtas ng maraming buhay sa Canada sa huling 50 mga taon kaysa sa anumang iba pang hakbang sa kalusugan.

### Ano ang Tdap na bakuna

Ang Tdap na bakuna ay nagpoprotekta laban sa:

- Tetano
- Dipterya
- Pertussis (mahalak na ubo [whooping cough])

Ang bakuna ay inaprubahan ng Health Canada at libre bilang bahagi ng mga rutinang pagbabakuna ng iyong anak. Tawagan ang iyong tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan upang gumawa ng tipanan.

### Sino ang dapat makakuha ng Tdap na bakuna?

Ang tetano, dipterya, pertussis (Tdap) na bakuna ay inaalok sa lahat ng mga mag-aaral sa ika-9 na baitang. Ito ay isang pampalakas (booster) na dosis para sa mga batang nabakunahan laban sa mga sakit na ito sa mas batang edad. Ang pampalakas na dosis ay nagpapatibay o nagpapalakas ng sistema laban sa sakit upang magbigay ng mas mahusay na proteksyon laban sa mga sakit na ito. Ang mga bata na nakatanggap ng booster na dosis ng Tdap na bakuna sa o pagkatapos ng kanilang ika-10 kaarawan ay hindi nangangailangan ng dosis sa ika-9 na baitang.

Ang Tdap na bakuna ay inirerekomenda at ibinibigay nang libre sa mga buntis sa bawat pagbubuntis. Ang bakuna ay dapat ibigay sa 27-32 na linggo ng pagbubuntis anuman ang nakaraang kasaysayan ng pagbabakuna sa Tdap ngunit maaaring ibigay nang maaga sa 13 linggo at pataas hanggang sa panganganak.

Ang mga batang 7 taong gulang at mas matanda at mga nasa hustong gulang na hindi pa ganap na nabakunahan o ang kasaysayan ng pagbabakuna ay hindi alam ay maaari ding makakuha ng bakuna.

Ang isang pampalakas (booster) na dosis ng Tdap na bakuna ay inirerekomenda, ngunit hindi ibinibigay nang libre, para sa mga nasa hustong gulang na nabakunahan sa pagkabata. Ang mga nasa hustong gulang na gustong

makakuha ng bakuna ay maaaring bumili nito sa karamihan ng mga parmasya at mga klinika ng paglalakbay.

Mahalagang panatilihin ang isang talaan ng lahat ng natanggap na mga pagbabakuna.

### Ano ang mga benepisyo ng Tdap na bakuna?

Ang Tdap na bakuna ay ang pinakamahusay na paraan upang maprotektahan laban sa tetano, dipterya at pertussis (mahalak na ubo) na malubha at kung minsan ay nakamamatay na mga sakit. Kapag nabakunahan ka, nakakatulong ka ring protektahan ang iba.

### Ano ang mga posibleng reaksyon pagkatapos ng Tdap na bakuna?

Ang mga bakuna ay napakaligtas. Mas ligtas na magpabakuna kaysa makakuha ng isa sa mga sakit.

Maaaring kabilang sa mga karaniwang reaksyon sa bakuna ang pagsakit, pamumula at pamamaga sa braso kung saan ibinigay ang bakuna. Ang pagsakit ng ulo, pagkapagod, pagsakit ng kalamnan o kasukasuan, pangiginig, pagduduwal, pagtatae at banayad na lagnat ay maaari ding mangyari.

Ang Acetaminophen (hal. Tylenol®) o ibuprofen (hal. Advil®) ay maaaring inumin para sa lagnat o sakit. Ang ASA (hal. Aspirin®) ay hindi dapat ibigay sa sinumang wala pang 18 taong gulang dahil sa panganib ng Reye Sindrom.

Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa Reye Sindrom, tingnan ang [HealthLinkBC File #84 Reye Syndrome](#).

Mahalagang manatili sa klinika ng 15 minuto pagkatapos makakuha ng anumang bakuna dahil may napakabihirang posibilidad, na mas mababa sa 1 sa isang milyon, ng isang nagbabanta-sa-buhay na reaksyong alerhiya na tinatawag na anaphylaxis. Maaaring kasama dito ang mga pantal, kahirapan sa paghinga, o pamamaga ng lalamunan, dila o mga labi. Kung mangyari ang reaksyong ito, nakahanda ang iyong tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan na gamutin ito. Ang pang-emerhensiyang paggamot ay

binubuo ng pagbibigay ng epinephrine (adrenaline) at paglilipat sa pamamagitan ng ambulansya sa pinakamalapit na departamento ng emerhensiya. Kung magkaroon ng mga sintomas pagkatapos mong umalis sa klinika, tumawag sa **9-1-1** o sa numero ng iyong lokal na emerhensiya.

Mahalaga na palaging iulat ang lahat ng mga seryoso o hindi inaasahang reaksyon sa iyong tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan.

## Sino ang hindi dapat kumuha ng Tdap na bakuna?

Makipag-usap sa iyong tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan kung ikaw o ang iyong anak ay nagkaroon ng nakamamatay na reaksyong alerhiya sa isang nakaraang dosis ng bakuna sa tetanus, dipterya, o pertussis (mahalak na ubo), o sa alinmang bahagi ng bakuna.

Ang mga taong nagkaroon ng Guillain-Barré Syndrome (GBS) sa loob ng 8 linggo ng pagkuha ng bakuna sa tetano, nang hindi natukoy ang ibang dahilan, ay hindi dapat kumuha ng bakuna sa Tdap.

Ang Guillain-Barré Syndrome (GBS) ay isang bihirang kondisyon na nagreresulta sa panghihina at paralysis ng mga kalamnan ng katawan. Ito ay kadalasang nangyayari pagkatapos ng mga impeksyon, ngunit sa mga bihirang kaso ay maaari ding mangyari pagkatapos ng ilang mga bakuna.

Hindi na kailangang ipagpaliban ang pagpapabakuna dahil sa sipon o iba pang banayad na sakit. Gayunpaman, kung mayroon kang mga alalahanin, makipag-usap sa iyong tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan.

## Ano ang tetano, dipterya at pertussis (mahalak na ubo)?

**Tetano**, kilala rin bilang paninigas ng panga, ay sanhi ng bakterya na kadalasang natatagpuan sa lupa. Kapag ang bakterya ay pumasok sa balat sa pamamagitan ng isang hiwa o gasgas, ang mga ito ay gumagawa ng isang lason na maaaring maging sanhi ng masakit na paninikip ng mga kalamnan sa buong katawan. Napakaseryoso kung maapektuhan ang mga kalamnan sa paghinga. Hanggang 1 sa 5 tao na nagkakaroon ng tetano ay maaaring mamatay.

Ang **dipterya** ay isang malubhang impeksyon sa ilong at lalamunan na dulot ng dipteryang bakterya. Ang bakterya ay kumakalat sa hangin sa pamamagitan ng pagbahing o pag-ubo at sa pamamagitan ng direktang

pagkakadikit ng balat sa balat. Ang sakit ay maaaring magresulta sa napakaseryosong mga problema sa paghinga. Maaari rin itong maging sanhi ng pagpalya ng puso at paralysis. Humigit-kumulang 1 sa 10 na tao na nagkakaroon ng dipterya ay maaaring mamatay.

Ang **pertussis**, na kilala rin bilang mahalak na ubo [whooping cough], ay isang malubhang impeksyon sa mga daanan ng hangin na dulot ng pertussis na bakterya. Ang bakterya ay madaling kumalat sa pamamagitan ng pag-ubo, pagbahing o malapit na pakikipag-ugnay nang harap-harapan. Ang pertussis ay maaaring magdulot ng pulmonya, mga sumpong, pinsala sa utak o kamatayan. Ang mga komplikasyon na ito ay madalas na nakikita sa mga sanggol. Ang pertussis ay maaaring magdulot ng matinding pag-ubo na kadalasang nagtatapos sa isang mahalak na ubo bago ang susunod na hininga. Ang ubo na ito ay maaaring tumagal ng ilang buwan at nangyayari nang mas madalas sa gabi. Humigit-kumulang 1 sa 170 na sanggol na nagkakaroon ng pertussis ay maaaring mamatay.

## Pahintulot ng Gumugulang na Menor de Edad

Inirerekomenda na pag-usapan ng mga magulang o mga tagapag-alaga at kanilang mga anak ang pahintulot para sa pagbabakuna. Ang mga batang wala pang 19 na taong gulang, na nakakaunawa ng mga benepisyo at mga posibleng reaksyon para sa bawat bakuna at panganib sa hindi pagkuha ng bakuna, ay maaaring legal na pumayag o tumanggi sa mga pagbabakuna. Para sa higit pang impormasyon sa pahintulot ng gumugulang na menor de edad tingnan ang [HealthLinkBC File #119 Ang Batas sa Sanggol, Pahintulot ng Gumugulang na Menor de Edad at Pagbabakuna \(Mature Minor Consent and Immunization\)](#).

## Para sa Karagdagang Impormasyon

Para sa karagdagang impormasyon sa mga pagbabakuna, bisitahin ang ImmunizeBC sa [www.immunizebc.ca](http://www.immunizebc.ca).



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control  
Provincial Health Services Authority

---

Para sa karagdagang HealthLinkBC File na mga paksa, bisitahin ang [www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files](http://www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files) o ang iyong lokal na yunit ng pampublikong kalusugan. Para sa hindi pang-emerhensiyang impormasyon at payo sa kalusugan sa B.C. bisitahin ang [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) o tumawag sa **8-1-1** (libreng-tawag). Para sa bingi at nahihirapang makarinig, tumawag sa **7-1-1**. Ang mga serbisyo ng pagsasalin ay makukuha sa mahigit sa 130 mga wika kapag hiniling.